Post CH GZA / P.P.A 3294 Büren an der Aare 14. August 2025 Nr. 30

Gesetzliches Publikationsmittel

FÜR DIE GEMEINDEN

ARCH BÜETIGEN BÜREN DIESSBACH DOTZIGEN LENGNAU
LEUZIGEN MEIENRIED MEINISBERG OBERWIL PIETERLEN RÜTI

DER OFFIZIELLE

anzeiger büren und Umgebung

Notfalldienste

ÄRZTE

Versuchen Sie bitte zuerst Ihren Hausarzt zu erreichen. Falls dieser nicht erreichbar ist:

hans hausarzt notfall seeland

Arch, Büren an der Aare, Dotzigen, Lengnau, Meienried, Meinisberg, Oberwil, Pieterlen, Rüti, Safnern; Notfallrayon Lyss (inkl. Büetigen, Diessbach, Busswil); Notfallrayon Aarberg; Notfallrayon Ins/Erlach **0900 144 111** (kostenpflichtig mit CHF 2.08/Min. aus dem Festnetz; mit Natel easy unter 16 Jahren bei gesperrter 0900-Nummer nicht erreichbar)

Leuzigen	**0848 112 112**
Wengi, Rapperswil	**0900 57 67 47**
(aus dem Festnetz CHF 0.88/Min.)	

ZAHNÄRZTE

Versuchen Sie bitte, zuerst Ihren Zahnarzt zu erreichen	**1811**
Notrufnummer ganze Schweiz	**112**
Polizeinotruf	**117**
Feuerwehr	**118**
REGA	**1414**
Medizinische Notfallnummer	**144**

APOTHEKEN

Notfall-Nummer Region Lyss-Biel	**Tel. 0842 24 24 24**

SPITEXORGANISATIONEN

Region Büren (Leuzigen, Arch, Büren, Meienried, Oberwil, Rüti,Diessbach, Büetigen, Dotzigen)	**032 353 10 50**
Lengnau, Pieterlen	**032 329 39 00**
Safnern, Orpund, Meinisberg, Scheuren	**032 332 97 97**
Wengi (Schüpfen und Umgebung)	**031 879 05 67**
Spitex «Lueg is Land» Arch	**032 679 08 09**

Kirchliche Anzeigen

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE

ARCH UND LEUZIGEN

Sonntag, 17. August 2025, 10.00 Uhr: Wald-Gottesdienst mit Taufe beim Waldhaus Leuzigen, Pfr. Matthias Hochhuth und dem Lumina-Ensemble. Thema: Komm, freu dich an der Welt! (Psalm 1/Genesis 12). Anschliessend: Bratwurst und Brot.

Mittwoch, 20. August 2025, ab 9.30 Uhr: Seniorenkafi im Gemeinschaftsraum des «Daheim» an der Dorfstrasse 10 in Leuzigen. Kaffee, Gebäck und Gespräche über Gott und die Welt.

Donnerstag, 21. August 2025, 15.00 Uhr: Gottesdienst im Altersheim «Lueg is Land» in Arch mit Pfr. Matthias Hochhuth.

64550

BÜREN AN DER AARE

Unsere Kirche ist von 8.00 bis um 20.00 Uhr geöffnet, gönnen Sie sich einen Moment der Ruhe!

Donnerstag, 14. August 2025, 12.15–13.30 Uhr: Mittagstisch «chez Maxime», Reformiertes Kirchgemeindehaus, Anmeldungen jeweils bis Dienstagabend an Christine Stähli. T. 032 351 30 71 oder M. 079 648 96 92.

Sonntag, 17. August 2025, 11.15 Uhr: Gottesdienst «Gleichnis vom anvertrauten Geld» Lukas 12,48, Reformierte Kirche, Pfarrerin Sarah Sommer, Corinne Wahli, Orgel.

Proben Kirchenchor «SingIn Büren» und KUW-Daten: Alle Infos unter **www.kirche-bueren.ch**

64552

KIRCHGEMEINDE DIESSBACH B. B.

www.kirche-diessbach.ch

Freitag, 15. August 2025, 11.30 Uhr, Busswil: Mittagstisch im Café Restaurant Siesta. Anmeldung: T. 032 385 35 80.
17.00–21.00 Uhr, Dotzigen: «Profil – Werkstatt plus» an der Scheurenstrasse 7. Infos: Christian Hofer, 079 579 81 12/christian.hofer@kirche-diessbach.ch

Sonntag, 17. August 2025, 9.30 Uhr, Büetigen: Wald-Gottesdienst beim Waldhaus mit Pfarrer Ueli Burkhalter. Musik: Männerchor Büetigen.

Dienstag, 19. August 2025, ab 8.30 Uhr, Busswil: Zmorge-Treff im Kirchlichen Zentrum. Alle, die gerne in Gesellschaft frühstücken, sind herzlich eingeladen. Wir besorgen: Brot, Butter und Getränke. Sie bringen etwas zum Frühstückbuffet mit, so viel, wie Sie selbst essen mögen.

Mittwoch, 20. August 2025, 20.00 Uhr, Busswil: Freundeskreis Kovaszna. Alle, die sich für unsere Partnergemeinde in Siebenbürgen interessieren und gerne mehr wissen wollen, und solche, die sich in dieser Partnerschaft engagieren möchten, sind zu diesem Abend ganz herzlich eingeladen. Special guest: Klara Orbán, die Tochter des Pfarrers unserer Partnergemeinde.

Freitag, 22. August 2025, 17.00–21.00 Uhr, Dotzigen: «Profil – Werkstatt plus» an der Scheurenstrasse 7. Infos: Christian Hofer, 079 579 81 12/christian.hofer@kirche-diessbach.ch
20.15 Uhr, Diessbach: Sommerkonzert mit dem Duo FINKpositiv beim Pfarrhof bei der Pfrundscheune. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Kirche statt.

64553

LENGNAU

Donnerstag, 14. August 2025, 10.00 Uhr: Altersheim-Andacht im AH Sägematt, mit Pfr. Heinz Friedli und Corinne Wahli, Musik.

Sonntag, 17. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfrn. Christine Maurer und Sabine Lehmann, Orgel, anschliessend Kirchenkaffee.

Das KUW-Start-Fest muss leider abgesagt werden – es kann dieses Jahr, aufgrund zu wenigen Anmeldungen, keine KUW 1. Klasse aufgebaut werden.

Montag, 18. August 2025, 14.00–17.00 Uhr: Spiel- und Jassnachmittag im Mühlesaal.

Mittwoch, 20. August 2025, 8.30–9.00 Uhr: Morgengebet in der Reformierten Kirche. Alle Interessierten, auch Kinder, sind willkommen.

Das Sekretariat ist vom 18. August bis 7. September aufgrund Ferien geschlossen.

Zuständig für Abdankungen: Pfrn. Christine Maurer, 079 206 05 52.

64554

OBERWIL BEI BÜREN

Freitag, 15. August 2025, 11.00 Uhr, Waldhaus Lüterswil: Wandergruppentreffen. Essen und Getränke sind organisiert. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Sonntag, 17. August 2025, 10.00 Uhr, Festgelände Oberwil: Gottesdienst zur Sichlete, mit Pfrn. Linda Peter, Musik: Gemischter Chor Oberwil und Sally Jo Rüedi.

Dienstag, 19. August 2025, 14.00–16.30 Uhr, Pfarrhaus Oberwil: KUW 5. Klasse, Unterricht nach Programm.

Mittwoch, 20. August 2025, 13.30–17.00 Uhr, Pfarrhaus Oberwil, KUW 5. Klasse, Unterricht nach Programm.

Freitag, 22. August 2025, 19.00 Uhr, Kirche Oberwil: Informationsabend und Einschreiben Konfklassen 2026

64555

PIETERLEN-MEINISBERG

www.kirche-pieterlen.ch
Pfarramt Ueli Kindlimann: 077 404 86 29
Pfarramt Brigitta Frey: 077 466 21 27
Sekretariat: 032 377 11 66

Die Kirche ist täglich geöffnet von 8.00 bis 17.00 Uhr.

Sonntag, 17. August 2025, 9.30 Uhr, Kirche Pieterlen: Gottesdienst mit Pfarrer Ueli Kindlimann und Organistin Maria Lisitskaya.

Donnerstag, 21. August 2025, 10.00 Uhr, Schlössliheim Pieterlen: Gottesdienst mit Pfarrerin Daniela Pfeil und Béatrice Staubli, Klavier.
14.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Orpund: Seniorennachmittag der Kirchgemeinde Gottstatt
Alle Meinisberger Senior:innen sind herzlich eingeladen.

64556

RÜTI BEI BÜREN

Donnerstag, 14. August 2025, 17.30–20.00 Uhr: «Fürobebier» auf dem Pfarrhof – der spontane Treffpunkt am Donnerstagabend für Jung und Alt.

Freitag, 15. August 2025, ab 16.00 Uhr: Sommerfest auf dem Pfarrhof mit coolem Programm für Kids, Bratwurst, Feierabendbier und Barbetrieb bis 24.00 Uhr.

Samstag, 16. August 2025, ab 11.00 Uhr: Sommerfest auf dem Pfarrhof mit coolem Programm für Kids, Enteli-Rennen, Food Trucks, Kaffeestube, Tombola und vielem mehr.
18.00 Uhr: Live-Band.
ab 19.00 Uhr: Party mit Open End.

Sonntag, 17. August 2025, 10.00 Uhr: Fest-Gottesdienst mit Pfrn. Sarah Sommer und einer Formation der Brassband Lommiswil. Im Rahmen des Sommerfestes feiern wir im Zelt auf dem Pfarrhof einen Outdoor-Gottesdienst mit einem Schulanfangsritual für die SchülerInnen der 1. Klasse. Anschliessend für alle Angemeldeten ein feines Zmorge à discrétion.

Dienstag, 19. August 2025, 9.00–11.00 Uhr: Kontakt-Café im Pfarrhaus.

Donnerstag, 21. August 2025, 17.30–20.00 Uhr: «Fürobebier» auf dem Pfarrhof – der spontane Treffpunkt am Donnerstagabend für Jung und Alt.

64557

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHE

BÜREN AN DER AARE

Sonntag, 17. August 2025, 9.15 Uhr: Kommunionfeier, Hochfest Mariä Himmelfahrt mit Segnung von Kräutern und Blumen. Der ökum. Kirchenchor «SingIn» umrahmt die Feier. Anschliessend Apéro.

Dienstag, 19. August 2025, 11.40 Uhr: Gebet
12.00 Uhr: Offener Mittagstisch, Anmeldung bis Montag, 11.00 Uhr, im Sekretariat, 032 387 24 04.

Unsere Internet-Adresse:
www.kathbern.ch/bueren

64559

PIETERLEN Kürzeweg 6

LENGNAU E. Schiblistrasse 3

MEINISBERG Ref. Kirchgemeindehaus, Hintere Gasse 7

Mittwoch, 20. August 2025, 18.15 Uhr: Shibashi in der katholischen Kirche Lengnau.

Donnerstag, 21. August 2025, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit ref. Pfarrerin Daniela Pfeil im Schlössli Pieterlen.
19.15 Uhr: Lese-Zirkel Kurt Marti in der kath. Kirche Lengnau, Auskunft: Bernhard Caspar, 077 443 26 36.

Wir sind telefonisch erreichbar am Dienstag von 9.00–11.00 Uhr unter der Telefonnummer 032 377 19 55 oder per Mail seelsorge@kathpieterlen.ch

64558

EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE

BÜREN AN DER AARE

Sonntag, 17. August 2025, 18.30 Uhr: Gottesdienst

Infos: **www.emk-bueren.ch**

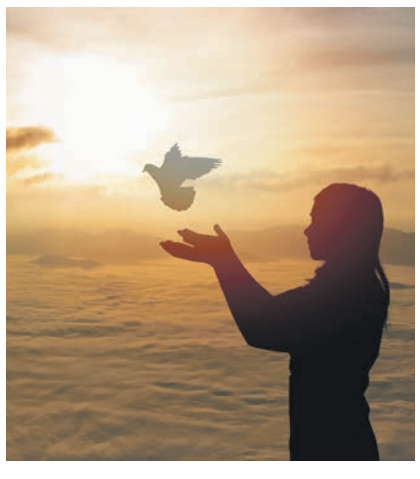
64560

EVANGELISCHE TÄUFERGEMEINDE DIESSBACH

Freitag, 17. August 2025: Kein Gottesdienst.

Infos: **www.etg-diessbach.ch**

64561



Amtliche Publikationen

VERWALTUNGSKREIS SEELAND

Seeländische Wasserversorgung
Gemeindeverband (SWG) Worben

KUNDENINFORMATION ZUR TRINKWASSERQUALITÄT DER SWG

Das in unserem Verbandsgebiet abgegebene Trinkwasser weist die nachstehenden Qualitätsmerkmale auf. Die detaillierten Laboranalysen finden Sie jederzeit auf unserer Webseite unter www.swg-worben.ch.

Bakteriologische Qualität:
einwandfrei

Gesamthärte:
19 – 27 °fH
(Härtebereich: mittelhart-hart)

Nitratgehalt:
7 – 11 mg/l (zum Vergleich: gesetzl. Höchstwert = 40 mg/l)

Chlorthalonil:
Abbauprodukt R471811:
<0.05 µg/l
alle übrigen Abbauprodukte:
<0.02 µg/l
(zum Vergleich: gesetzl. Höchstwert = 0.1 µg/l)

Art und Herkunft:
Grundwasser aus Gimmiz/Walperswil und Worben

Behandlung:
Aktivkohle und Ultrafiltration

Für weitere Informationen steht Ihnen unser Personal gerne zur Verfügung.

Ihre SWG

64479

ARCH

PROJEKTÄNDERUNG

Bauherrschaft: Sandra und Ueli Zenger, Oberdorfstrasse 42, 3296 Arch

Projekt: Telos AG, Bahnhofstrasse 5, 3294 Büren an der Aare

Bauvorhaben: Einbau von 3 Pferdeboxen in bestehendes Gebäude; Anbau offener Unterstand; Terrainveränderung für Reitplatz; Verglasung Veranda
Projektänderung: Versetzen Standort Pferdebox 3 sowie Reitplatz

Standort: Oberdorfstrasse 42, Parzelle Nr. 823, Wohn- und Arbeitszone, Ortsbildschutzgebiet, erhaltenswertes K-Objekt des Bauinventars, Baugruppe A (Arch, Dorf)

Auflage- und Einsprachefrist: 15. September 2025

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Arch, 3296 Arch oder einsehbar im eBau: www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprachegruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Regierungsstatthalteramt Seeland

64505

BÜETIGEN

AUSSERORDENTLICHE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Mittwoch, 17.09.2025, 20.00 Uhr, Mehrzweckhaus Büetigen

Traktanden
1. Gemeindeverwaltungsgebäude; Sanierung Dach und Fassade; Kredit
2. Elektroversorgung; Umstellung auf Smart-Meter Zähler; Kredit
3. Mitteilungen/Verschiedenes

Detaillierte Informationen zu den Traktanden können der Botschaft entnommen werden, welche auf der Homepage www.bueetigen.ch ca. 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht offen steht. Wer keinen Zugriff auf die Webseite hat, kann sich bei der Gemeindeverwaltung melden und bekommt die Unterlagen vor der Versammlung in gedruckter Form zugestellt. Die bereits vorliegenden Bestellungen für Papierbotschaften sind notiert und gelten bis zum Widerruf.

Allfällige Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse oder wegen Missachtung der Verfahrensvorschriften sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet an das Regierungsstatthalteramt Seeland, 3270 Aarberg, zu richten (Art. 63. ff. VRPG). Wer Verfahrensfehler nicht während der Versammlung rügt, kann gegen Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Zur Gemeindeversammlung sind alle Einwohnerinnen und Einwohner von Büetigen herzlich eingeladen. Stimmberechtigt sind alle Schweizerinnen und Schweizer ab 18 Jahren, die mindestens seit drei Monaten in der Gemeinde Büetigen angemeldet sind.

Büetigen, im August 2025

Der Gemeinderat

64543

BÜREN

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEVERWALTUNG AB 11. AUGUST 2025

Die Gemeindeverwaltung Büren a. A. verfügt ab 11. August 2025 über neue Öffnungszeiten:

Montag	08.30–11.30 Uhr 14.00–18.00 Uhr
Dienstag	08.30–11.30 Uhr geschlossen
Mittwoch	08.30–11.30 Uhr geschlossen
Donnerstag	08.30–11.30 Uhr 14.00–17.00 Uhr
Freitag	08.30–13.00 Uhr

64306

FRIEDHOF, GRÄBERAUFHEBUNG

In Anwendung von Art. 7 des Friedhofreglements werden im Laufe des Monats November 2025 die abgelaufenen Gräber aufgehoben.

Wir bitten alle Angehörigen, die persönlichen Sachen wie Grabsteine, Pflanzen, Vasen usw. bis spätestens am **31. Oktober 2025** zu räumen. Die betreffenden Gräber werden vorgängig mit einem Band markiert.

Über alles, was nach Ablauf dieser Frist nicht abgeräumt ist, wird die Gemeinde frei verfügen.

Einwohnergemeinde Büren a.A.

64218

DIESSBACH

BAUPUBLIKATION

Gesuchsteller: Colette Fankhauser, Dotzigenstrasse 39, 3264 Diessbach b. Büren

Projektverfasser: Neutas GmbH, Andreas Spiess, Spismattweg 7, 3296 Arch

Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch eine Luft/Wasser Wärmepumpe – Aussenaufstellung

Standort/Parzelle: Dotzigenstrasse 39, Diessbach b. Büren, Parz. Nr. 751

Nutzungszone: Wohnzone W2

Schutzzone/Bauinventar: A_u

Beanspruchte Ausnahmen: keine

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 8. September 2025

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Diessbach, Dorfstrasse 31, 3264 Diessbach.

elektr. Einsicht:

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG). Verfügungen und Entscheide können im amtlichen Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre Art. 35d BauG).

Diessbach, im August 2025

Einwohnergemeinde Diessbach

64438

DOTZIGEN

BAU- UND GEWÄSSERSCHUTZPUBLIKATION

Gesuchsteller: Doris und Alois Ebinger, Riedweg 15, 3293 Dotzigen

Projektverfasser: Doris und Alois Ebinger, Riedweg 15, 3293 Dotzigen

Bauvorhaben: Aussenkamin, doppelwandige Kaminanlage Steegmüller kamino therm und Kaminofen

Standort/Parzelle: Riedweg 15, Dotzigen, Parz. Nr. 662

Nutzungszone: W2 - Wohnzone

Schutzzone/Bauinventar: Au

Beanspruchte Ausnahmen: Keine

Auflage- und Einsprachefrist: 7.8.2025 bis und mit 8.9.2025

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Dotzigen, Rigigässli 7, 3293 Dotzigen

elektr. Einsicht:

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG). Verfügungen und Entscheide können im amtlichen Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre Art. 35d BauG).

Dotzigen, 21. Juli 2025

Einwohnergemeinde Dotzigen

64254

LENGNAU

BAUPUBLIKATION

Bauherrschaft: Salt Mobile SA/iV Swiss Infra ServicesSA, Radu Untaru, Thurgauerstrasse 136, 8152 Glattpark (Opfikon)

Projektverfasserin: TM Concept AG, Helena Reck, Delfterstrasse 12, 5000 Aarau

Bauvorhaben: Ausbau/Umbau der bestehenden Anlage SALT «BE_2613G» für den Betrieb adaptiver Antennen mit einem Korrekturfaktor Mobilfunkstandard 5G (ohne optische Änderungen der Sendeantennen)

Standort: Lengnaustrasse 5, 2543 Lengnau, Parzelle Nr. 1116, Koordinaten: 2›595›342/1›225›854, Zone: Arbeitszone, Gewässerschutzbereich üB

Auflage- und Einsprachefrist: 15. September 2025

Auflagestelle: Einwohnergemeinde Lengnau, Bau- und Werkabteilung, Brunnenplatz 2, 2543 Lengnau

Elektronische Auflage: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/237020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne

64518

BAUPUBLIKATION

Gesuchsteller: Peter Bucher, Bürenstrasse 12, 2543 Lengnau BE

Parzellen-Nr. 2560

Adresse/Standort: Bürenstrasse 12, Lengnau BE

Bauvorhaben: Geländer der Grenze entlang, Container aufstellen, Holzdepot für Heizung, Anhänger auf Grünflache, Fassadenänderung auf Grau-Antrazit, kleines Fenster und Notausgänge 1. OG in der Austellung.

Zonenplan: Mischzone M3

Schutzzone/Schutzobjekte: Keine

Ausnahmen: Keine

Auflage- und Einsprachefrist: 15.9.2025

Auflageort und Einsprachestelle: Bau- und Planungsabteilung, Brunnenplatz 2, 2543 Lengnau BE

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Aufgelegte Dossiers können öffentlich unter diesem Link während der definierten Zeitspanne eingesehen werden: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und/oder Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der angegebenen Einsprachestelle einzureichen oder einer schweiz. Poststelle zur Beförderung zu übergeben.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemel-

det werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4, Bst. a Baugesetz, BauG-BSG 721) Kollektiveinsprachen und vervielfältigte Einzeleinsprachen sind nur rechtsgültig, wenn sie angeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 31 Abs. 3 Baubewilligungsdekret, BewD-BSG 725.1).

Einwohnergemeinde Lengnau

64564

LEUZIGEN

BAUPUBLIKATION

Bauherrschaft: Kauz Roland, Hofmattstrasse 6b 3297 Leuzigen

Projektverfasser: Schaad + Schneider AG, Schlachthausstrasse 11, 2540 Grenchen

Bauvorhaben: Ersatz von einer Wärmepumpe, neu in Teilen aussen aufgestellt, je eine Wärmepumpe für Haus a + b

Standort: Hofmattstrasse 6a + b

Parz. Nr. / Zone: 3430 / W1

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Leuzigen, Dorfstrasse 9, 3297 Leuzigen

Elektronische Auflage: Die elektronischen Baugesuchsakten können im eBau-Portal des Kantons Bern eingesehen werden (www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances).

Auflage-und Einsprachefrist:
8. September 2025

Es wird auf die Baugesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie allfällige Begehren um Lastenausgleich sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist bei der Gemeinde Leuzigen, Bauverwaltung, Dorfstrasse 9, 3297 Leuzigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 30 und 31 BauG). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

3297 Leuzigen, 29.7.2025

Bauverwaltung Leuzigen

64345

ÖFFENTLICHE PLANAUFLAGE GERINGFÜGIGE ÄNDERUNG ABSCHLUSS DENNIER OST DER ÜBERBAUUNGSORDNUNG «AUSHUBDEPONIE METTLEN-DENNIER»

Der Gemeinderat Leuzigen bringt gestützt auf Art. 60 Baugesetz vom 9. Juni 1985 (BauG) und Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 (BauV) die vorerwähnte Änderung zur öffentlichen Auflage. Es ist beabsichtigt, die Änderung im Verfahren der geringfügigen Änderung von Nutzungsplänen vorzunehmen.

Die Akten liegen während 30 Tagen, **vom 8. August bis 8. September 2025,** in der Gemeindeverwaltung Leuzigen öffentlich auf. Die Unterlagen sind zusätzlich auf der Gemeindehomepage unter «Aktuelles» einsehbar.

Innert der Auflagefrist kann gegen die geplante Änderung bei der Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 9, 3297 Leuzigen, schriftlich und begründet Einsprache und Rechtsverwahrung eingereicht werden.

Leuzigen, 7. August 2025

Der Gemeinderat

64347

BAUPUBLIKATION

Bauherrschaft: BMH Immo GmbH, Martin Herzig, Bielstrasse 39, 2544 Bettlach

Projektverfasser: Seven4Home GmbH, Marc Bersier, Steinackerstrasse 14, 3297 Leuzigen

Bauvorhaben: Anbau Lagerraum an bestehende Gewerbehalle zur Lagerung von Baumaschinen und ähnlichem; Montage Klimagerät (Multi-Split Aussengerät)

Standort: Steinackerstrasse 14

Parz. Nr. / Zone: 3510 / ÜO Steinacker

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahme: Neubau Retentionstank

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Leuzigen, Dorfstrasse 9, 3297 Leuzigen

Elektronische Auflage: Die elektronischen Baugesuchsakten können im eBau-Portal des Kantons Bern eingesehen werden (www.portal.ebau.apps.be.ch/publik-instances).

Auflage-und Einsprachefrist:
8. September 2025

Es wird auf die Baugesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie allfällige Begehren um Lastenausgleich sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist bei der Gemeinde Leuzigen, Bauverwaltung, Dorfstrasse 9, 3297 Leuzigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 30 und 31 BauG). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

3297 Leuzigen, 29.7.2025

Bauverwaltung Leuzigen

64379

KULTURLAND ZU VERPACHTEN

Per 1. November 2025 verpachtet die Burgergemeinde Leuzigen folgendes Pachtland:

- **Grundstück Nr. 2993, Dünnhüttli Nord, Süd, Ost, 237 Aren, Weideland**
- **Grundstück Nr. 2993, Dünnhüttli, Feldgehölz 24 Aren**
- **Grundstück Nr. 2996, Gsteig, 302 Aren**

Diese Grundstücke befinden sich in der Gewässerschutzzone.

- **Grundstück Nr. 3358, Wolfacher, 442 Aren**
- **Grundstück Nr. 3334, Dreispitz, 14 Aren (Kann auch als Pflanzland genutzt werden)**

Schriftliche Gesuche von pachtberechtigten Landwirten gemäss dem Pachtreglement der Burgergemeinde Leuzigen vom 1. Juli 1996 sind bis spätestens am 29. August 2025 bei Iwan Jäggi, Bürenstrasse 6, 3297 Leuzigen, einzureichen.

Im Gesuch ist die heute bewirtschaftete Gesamtfläche (Zeitpunkt der Bewerbung), der schriftliche Nachweis für Erhalt von Direktzahlungen und die auswärtige Anstellung in Prozenten mit Bestätigung des Arbeitgebers anzugeben.

Leuzigen, 23. Juni 2025

Der Burgerrat

Das Pachtreglement kann bei der Burgergemeinde Leuzigen eingesehen oder angefordert werden.

64498

MEINISBERG

Fachstelle Altersfragen

SICHERHEIT IM ALLTAG

In Zusammenarbeit mit der Berner Kantonspolizei findet eine regionale Informationsveranstaltung «Sicherheit im Alltag» statt.

Dabei werden Themen wie die Internetkriminalität, Telefonbetrug, Diebstahl, Nachbarschaftshilfe und das eigene Verhalten im öffentlichen Raum vertieft.

Im Anschluss an die Veranstaltung können Fragen gestellt werden. Der Anlass ist kostenlos.

Wann: Freitag, 12. September 2025 um 15.00 Uhr
Wo: Mehrzweckhalle Worben, Oberer Zelgweg 2, 3252 Worben
Referent: Marcel Affolter, Kantonspolizei Bern
Anmeldung: eine Anmeldung bis am 30. August 2025 ist erwünscht bei der Gemeindeschreiberei Worben, E-Mail: info@worben.ch oder Telefon: 032 387 20 50

64020

EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN ABGEORDNETENVERSAMMLUNG DES GEMEINDEVERBANDS BILDUNG GOTTSTATT, ORPUND

am Donnerstag, 18. September 2025 um 20.00 Uhr im Oberstufenzentrum Orpund

Traktanden
1. Protokoll AV 22.5.2025
2. Nachkredit bzw. Verpflichtungskredit Velounterstand
3. Budget 2026
4. Kenntnisnahme Abschluss Verpflichtungskredite
5. Handhabung Mobiliar MR
6. Verschiedenes

Die Abgeordnetenversammlung ist öffentlich.

Das Protokoll der AV vom 22.5.2025 liegt bis am 18.9.2025 öffentlich auf. Es kann bei der Gemeindeverwaltung in Orpund eingesehen werden.

Orpund, 12.8.2025

Gemeindeverband Bildung Gottstatt

64544

PIETERLEN

BAUPUBLIKATION

Bauherrschaft: Stähli Läpp Technik AG, Sägestrasse 10, 2542 Pieterlen

Projektverfasserin: S & G architecture Sàrl, Raphaël Stöpfer, Route de Prêles 4, 2516 Lamboing

Bauvorhaben: Renovierung und Isolierung des Daches des Wohngebäudes / Einbau Schlafzimmer in einer der Wohnungen / Aufstockung des Werkstatt- / Lagerbereichs um eine Ebene

Standort: Sägestrasse 14, 2542 Pieterlen, Parzelle Nr. 1060, Koordinaten: 2›592›288 / 1›224›471, Zone: Arbeitszone

Ausnahme: Bauten und Anlagen am/im Gewässer nach Art. 48 WBG

Hinweise:
- Bauten und Anlagen im Gewässerraum nach Art. 41c GSchV
- Kataster der belasteten Standorte
- Konsultationsbereiche von Eisenbahnanlagen, welche der StFV unterliegen
- Gewässerschutzbereich üB

Auflage- und Einsprachefrist:
8. September 2025

Auflagestelle: Gemeinde Pieterlen, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen

Elektronische Auflage: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/227257

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile im Gelände verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begrün-det beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne

64387

VERORDNUNG ÜBER DIE FACHBERATUNG, INKRAFTTRETEN

In Anwendung von Artikel 45 der kantonalen Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 01.07.2025 die Verordnung über die Fachberatung verabschiedet hat. Die Verordnung tritt am 01.09.2025 in Kraft.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen den Beschluss des Gemeinderats zum Erlass der Verordnung über die Fachberatung ab 01.09.2025 kann innert 30 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Biel, Schloss, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau, erhoben werden.

Pieterlen, 6. August 2025

Der Gemeinderat

64481

BESCHLUSS GESTALTUNGSLEITLINIEN

Der Gemeinderat von Pieterlen hat gestützt auf Art. 511 des Baureglementes Gestaltungsleitlinien für den Dorfkern beschlossen.

Der historische Dorfkern von Pieterlen ist ein Zeitzeuge aus der vorindustriellen Zeit und ein am Jurasüdfuss einmaliges Kulturgut. Charakteristische Merkmale im Ortsbild des ehemaligen Bauerndorfes sind bis heute sichtbar, trotz der enormen Veränderungen im vergangenen Jahrhundert. Um weiteren Verlust dieser für Pieterlen identitätsstiftenden Präsenz zu vermeiden und die wahrnehmbaren Merkmale des alten Dorfkerns wieder zu stärken, erfordert das Bauen im historischen Dorfkern eine besondere Sorgfalt. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat vor einiger Zeit beschlossen, in einem Workshopverfahren mögliche Umsetzungsinstrumente zu ermitteln, welche die bestehenden Bestimmungen aus dem Baureglement (Art. 511; Ortsbilderhaltungsgebiet) präzisieren.

Daraus sind die nun beschlossenen Gestaltungsleitlinien entstanden. Die Gestaltungsleitlinien konkretisieren die Anforderungen an eine ortsbildgerechte und freiraumsensible bauliche Entwicklung.

Mit den Gestaltungsleitlinien werden die bestehenden rechtlichen Vorgaben gemäss gültigen Baureglement präzisiert. Die Gestaltungsleitlinien stellen keine eigenständigen Vorschriften dar, sondern bilden eine fachliche Grundlage für die Planung und Beurteilung von Baugesuchen.

Die Unterlagen dazu finden Sie auf unserer Website www.pieterlen.ch/de/aktuelles oder können jederzeit per Mail (bau@pieterlen.ch) angefordert und elektronisch eingesehen werden.

Bei Fragen steht Ihnen die Bauabteilung gerne zur Verfügung.

2542 Pieterlen, 14. August 2025

Der Gemeinderat

64482

BAUPUBLIKATION

Gesuchsteller, Projektverfasser: ISHA AG, Dorfstrasse 45, 2544 Bettlach

Bauvorhaben: Erstellen Photovoltaikanlage mit 10 Modulen an der Terrasse (Terrassengeländer)

Parzelle / Strasse: 871 / Hauptstr. 23, Pieterlen

Nutzungszone: K2-Kernzone 2, Ortsbilderhaltungsgebiet

Auflage- und Einsprachefrist bis: 15. September 2025

Auflage- und Einspracheort:
- Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung
- eBau (Auflageakten online einsehbar unter folgendem Link https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances mit BE-Login, www.be.ch/ebau)

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

2542 Pieterlen, 14. August 2025

Bauabteilung Pieterlen

64508

RÜTI

BAUPUBLIKATION

Gesuchsteller: Patrick und Lorena Weibel, Sandgasse 34, 3295 Rüti b. Büren

Projektverfasser: s. Gesuchsteller

Bauvorhaben: Vergrösserung bestehender Zugang und Neubau Parkplatz

Standort, Parzelle Nr.: Sandgasse 34, 3295 Rüti b. Büren, Parz. 135

Zonen: Wohnzone W2

Schutzobjekt: ISOS-Perimeter 0.0.21

Gewässerschutz: üB, Platzwasser wird zur Versickerung gebracht.

Ausnahmen: Überschreitung der zulässigen Anzahl Strassenanschlüsse pro Parzelle gemäss Art. 85 Abs. 2 SG

Einsprachefrist: 15. September 2025

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeinde Rüti bei Büren, Bachstrasse 4, 3295 Rüti bei Büren

elektronische Einsicht: http://www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Allfällige Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Rüti bei Büren, Bachstrasse 4, 3295 Rüti bei Büren, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Kollektiveinsprachen und vervielfältigte Einzeleinsprachen sind nur rechtsgültig, wenn angegeben wird, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35 BauG).

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

12. August 2025

Bauverwaltung Rüti bei Büren

64537

BAUPUBLIKATION

Bauherrschaft: Corinne Müller und Patrick Müller, Sennhüttenstrasse 8, 8907 Wettswil, vertreten durch Urs Fankhauser, Hubacherweg 1, 3295 Rüti bei Büren

Projekt: Michael Marti, Aetigkofenstrasse 11, 4584 Lüterswil-Gächliwil

Bauvorhaben: Rückbau Gebäude und Erstellen eines 6-Familienhauses mit Einstellhalle; Montage ei-nes Verkehrsspiegels

Standort: Herrengasse 32, Parzelle Nr. 224, Wohnzone 2 (W2)

Ausnahmen:
– Unterschreiten des Strassenabstandes (Art. 80 Abs. 1 Bst. b, Strassengesetz, SG)
– Überschreiten der Fassadenhöhe traufseitig (Art. 5 Abs. 1 Baureglement)

Auflage- und Einsprachefrist: 15. September 2025

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Rüti bei Büren, Bachstrasse 4, 3295 Rüti b. Büren oder einsehbar im eBau: www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprachegruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Regierungsstatthalteramt Seeland

64562

anzeiger büren und Umgebung

Impressum

GESETZLICHES PUBLIKATIONSMITTEL DER GEMEINDEN

Arch	815	Leuzigen	620
Büetigen	400	Meienried	25
Büren	1961	Meinisberg	650
Diessbach	452	Oberwil	425
Dotzigen	710	Pieterlen	2430
Lengnau	2790	Rüti	430

Einzelabonnenten ausserhalb des Amtes: 100

ERSCHEINT WÖCHENTLICH

Auflage: 11 631 Exemplare (WEMF beglaubigt)

Preise: (exkl. MWST)
mm-Grundpreise

Lokal s/w	38 Rp./mm
Lokal 4-farbig	60 Rp./mm
Schweiz s/w	48 Rp./mm
Schweiz 4-farbig	70 Rp./mm
1. Seite (10sp/100 mm)	Fr. 450.–
Minimalbetrag	Fr. 30.–
Chiffregebühr	Fr. 15.–
Abonnemente jährlich	Fr. 110.–
halbjährlich	Fr. 60.–
vierteljährlich	Fr. 45.–
Versand A-Post	

Inseratauftgabe
Inserateschluss jeweils Dienstag, 12 Uhr
Vorstufe/Druck:
merkur medien ag

Adresse
Anzeiger Büren und Umgebung AG
Geschäftsstelle
Hauptstrasse 13, 3250 Lyss
T. 032 351 00 18, Fax 032 351 00 19
E-Mail: anzeiger@anzeigerbueren.ch
anzeigerbueren.ch

Sicherheit der Schulkinder geht uns alle an

Daueraufgabe – nicht nur zum Schulanfang

Ein Drittel der schweren Kinderunfälle im Strassenverkehr passiert auf dem Schulweg. Die BFU erinnert anlässlich des kommenden Schulanfangs daran, dass die Sicherheit der Kinder im Strassenverkehr uns alle betrifft. Obwohl die Eltern eine entscheidende Rolle bei der Sicherheit ihrer Kinder spielen, liegt die Verantwortung auch bei den Fahrzeuglenkenden. Denn 80% der Unfälle von Kindern, die zu Fuss unterwegs sind, ereignen sich an Querungsstellen.

Viele Kinder verlezten sich auf dem Schulweg im Strassenverkehr. Es ist besondere Vorsicht durch Verkehrsteilnehmer geboten.

Jedes Jahr verletzen sich 151 Kinder im Alter von 4 bis 14 Jahren bei Verkehrsunfällen schwer, vier Kinder sterben. Ein Drittel dieser Unfälle passiert auf dem Schulweg. Kinder können nicht die Verantwortung für ihre Sicherheit übernehmen, da die Situationen zu komplex sind und die Verkehrsdichte zu hoch. Zudem sind bei Kindern die Wahrnehmungs- und Konzentrationsfähigkeit sowie das Gefahrenbewusstsein noch nicht vollständig entwickelt. Eltern sollten daher frühzeitig beginnen, den Schulweg mit ihren Kindern zu üben. Die Gemeinden sind für die Gestaltung sicherer Wege verantwortlich, während Autofahrerinnen und Autofahrer mit defensivem Fahrstil einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit leisten können.

Eltern tragen die Hauptverantwortung
Vor dem Schulbeginn empfiehlt es sich, den sichersten Schulweg festzulegen. Einige Gemeinden erstellen Mobilitätspläne für den Schulweg. Diese wurden hinsichtlich Verkehrssicherheit eingehend analysiert, um mögliche Gefahrenstellen zu identifizieren und sanieren. Der sicherste Weg ist nicht immer der kürzeste. Deshalb ist es wichtig, vor dem Schulbeginn den Schulweg mit den Kindern zu üben und sie während der ersten Schulwochen zu begleiten. Es ist auch ratsam, gemeinsam mit den Kindern den gewohnten Weg nochmals abzuschreiten, wenn sich etwas geändert haben könnte (z. B. eine Baustelle).

Geteilte Verantwortung ist der Schlüssel zu sicheren Schulwegen
Eltern können sich organisieren und Gruppen bilden, indem sie beispielsweise gemeinsam mit anderen Eltern eine Pedibuslinie anbieten, bei der abwechselnd eine erwachsene Person die jüngsten Kinder auf dem Schulweg begleitet. Zur Sicherheit rund um Schulhäuser können Eltern beitragen, indem sie die Kinder nicht mit dem Auto zur Schule fahren. Bei Kindern zwischen 4 und 14 Jahren geschehen 80 % der schweren Unfälle zu Fuss an Querungsstellen. Egal ob eine Strasse – mit oder ohne Fussgängerstreifen – überquert werden muss oder eine Einmündung (Kreuzungen oder Grundstückzufahrten), diese Situationen sind für Kinder besonders anspruchsvoll. Obwohl die Strasseneigentümer gesetzlich verpflichtet sind, Gefahrenstellen zu beseitigen, tragen alle Lenkenden eine Verantwortung, wenn sich Kinder in der Nähe der Fahrbahn befinden. Unfälle können verhindert werden, wenn Autofahrerinnen und Autofahrer die Geschwindigkeit drosseln, vorausschauend fahren sowie vollständig anhalten, wenn ein Kind die Strasse überqueren möchte.

Alle können zu mehr Sicherheit beitragen

Eltern
- Den sichersten Weg wählen
- Den Schulweg mit den Kindern vor dem ersten Schultag üben
- Die Kinder so lange wie nötig begleiten
- Im Quartier zusammenarbeiten (z. B. Pedibus)
- Kinder nicht mit dem Auto zur Schule fahren

Gemeinden und Schulbehörden
- Ein Mobilitätskonzept für die Schule ausarbeiten
- Das Strassennetz auf gefährliche Stellen prüfen und Sanierungsmassnahmen einleiten
- Eine angemessenes Geschwindigkeitsregime einführen (Modell 30/50)
- Die Pedibuslinien unterstützen und erleichtern
- An den komplexen Querungsstellen erwachsene Patrouilleurinnen und Patrouilleure einsetzen
- Kinder und Eltern sensibilisieren

Fahrzeuglenkende
- An den Querungsstellen immer vollständig anhalten (Fussgängerstreifen, Trottoirüberfahrten, Einmündungen)
- Die Geschwindigkeit anpassen und in der Umgebung von Schulen defensiv fahren

Medienmitteilung bfu

64567

Selbsthilfe BE
Info-Entraide BE

Selbsthilfe BE – Ihre Anlaufstelle für Selbsthilfegruppen
Aktuelle Selbsthilfegruppen im Aufbau in der Region Biel – Seeland:

- **Eltern von schulpflichtigen Kindern mit AD(H)S:** Start am 01.09.2025 in Lyss
- **Prostatakrebs:** Start am 24.09.2025 in Biel
- **Bipolar leben (abwechselnd in Biel & Bern):** Start am 30.10.2025 in Bern
- **Burnout vorbeugen:** Start am 19.11.2025 in Biel

Interessiert? Wir beraten Sie gerne.
Beratung und Teilnahme sind kostenlos.
Jetzt anmelden unter Tel. 0848 33 99 00

Selbsthilfe BE arbeitet im Auftrag der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern.

Regional • Lokal • Aktuell

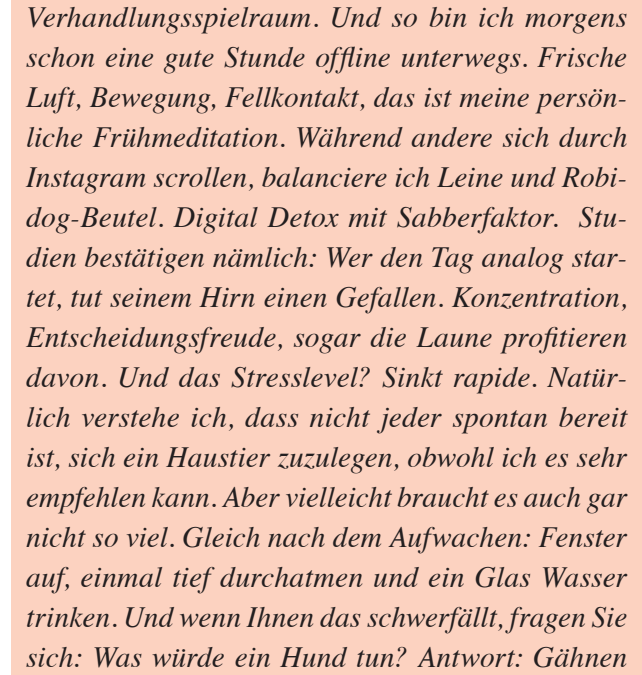
Fallen Sie auf in unserem Regional Lokal Aktuell…

…und Stellen Sie Ihren Betrieb vor.

Berichten Sie unserer breiten Leserschaft von Ihren Dienstleistungen und Angeboten.

Senden Sie uns den Text und allfällige Bilder an:
anzeiger@anzeigerbueren.ch

Wir freuen uns viele spannende und lokale Betriebe kennenzulernen!



ASICHTSSACH

Morgens direkt aufs Handy schauen? Mache ich nicht. Nicht aus Prinzip, sondern mein Hund lässts einfach nicht zu. Bevor mein Gehirn überhaupt «Hallo Welt» sagen kann, steht da ein haariger Vierbeiner vor meinem Bett und fordert Aufmerksamkeit. Sofort. Spazierengehen, Futter, Bauch kraulen. In dieser Reihenfolge, ohne Verhandlungsspielraum. Und so bin ich morgens schon eine gute Stunde offline unterwegs. Frische Luft, Bewegung, Fellkontakt, das ist meine persönliche Frühmeditation. Während andere sich durch Instagram scrollen, balanciere ich Leine und Robidog-Beutel. Digital Detox mit Sabberfaktor. Studien bestätigen nämlich: Wer den Tag analog startet, tut seinem Hirn einen Gefallen. Konzentration, Entscheidungsfreude, sogar die Laune profitieren davon. Und das Stresslevel? Sinkt rapide. Natürlich verstehe ich, dass nicht jeder spontan bereit ist, sich ein Haustier zuzulegen, obwohl ich es sehr empfehlen kann. Aber vielleicht braucht es auch gar nicht so viel. Gleich nach dem Aufwachen: Fenster auf, einmal tief durchatmen und ein Glas Wasser trinken. Und wenn Ihnen das schwerfällt, fragen Sie sich: Was würde ein Hund tun? Antwort: Gähnen und Strecken. Tut Körper, Hirn und Seele gut.

Andrea Husistein

IN ERINNERUNG

Abschied und Dank

Unsere liebe Mam, unser liebes Grosi und Uri

Lilly Walther Mojon

3. Dezember 1932 - 5. August 2025

ist nach einem reich erfüllten Leben in ihrem 93. Lebensjahr eingeschlafen.
Ihrem Wunsch entsprechend nehmen wir im engsten Kreis der Familie Abschied.

Herzlichen Dank an alle, die Lilly während ihres Lebens
in Liebe und Freundschaft begegnet sind und ihr Leben bereichert haben.

Traueradresse:
Sandra Meyer
Falbringen 21
2502 Biel

In stiller Trauer:
Sandra Meyer-Walther
Mandy Walther
William Mojon
Jennifer Walther und André Bangerter mit Mila und Elia
Christopher Walther
Steven Walther und Reena Jani mit Ryan
Mirco Meyer
Roman und Sophie Thallinger

64536

Wir sind traurig, dass du gingst,
aber dankbar, dass es dich gab.
Unsere Gedanken kehren in Liebe
immer zu dir zurück.

Am Donnschtigmorge het ds Härz vor

Sonja Zesiger-Bieri

25. August 1942 bis 7. August 2025

ufghört z schla. Nach tapfer ertragener Chrankheit het si dörfe ischlafe.

Traueradresse:
Martin Zesiger
Lyssstrasse 18
CH-3293 Dotzigen

I stiuer Truur:
Martin Zesiger, Dotzigen
Sven und Nadia Zesiger, Thörigen
mit Colin und Joeanna
Tina Zesiger, Dotzigen
mit Armand und Gilles
Therese Kohler, Romont
Hans und Rös Bieri-Herren, Lyss
mit Pascal und Marcel
Verwandte und Freunde

Die Abdankung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Diessbach statt.

64507

Kocher Bestattungen
Familienbetrieb mit Herz

Rolf und Jsabelle Kocher
Tel. 079 334 39 33

Tag und Nacht erreichbar
Büren a.A. und Umgebung/Bucheggberg
www.kocher-bestattungen.ch

3. Generation/Eidg. Fachausweis
Mitglied Bestatterverband SVB

60947

Trauer drucksachen

stilvoll
vielfältig
online

gedenkkarten.ch

Wenn d'Sunne hinger em Jura ungergeit.

Abschied und Dank

Nach kurzer Erkrankung durfte sie ihre letzte Reise antreten. Wir sind traurig, aber dankbar, ist ihr Wunsch, daheim zu sterben, erfüllt worden.

Elisabeth Marie Arn-Schüpbach

19. Mai 1941 bis 5. August 2025

Der Kreis deiner Freunde wurde immer kleiner, die Einsamkeit grösser. Nun seid ihr alle in gemeinsamen Erinnerungen wieder vereint.

In dankbarer Liebe:
Deine Tochter und dein Schwiegersohn
mit Enkeln und Urenkeln

Wie gewünscht, sagen wir dir im engsten Kreis auf Wiedersehen, auch im Gedenken an Papa.
Unser Dank geht an unsere Hausärztin Dr. med. Rahel D'Angelo und die Spitex Seeland.

Traueradresse: Christine Neuenschwander-Arn, Halbleeweg 2, 3263 Büetigen

(Dient als Leidzirkular)

64446

Sudoku

	5			1			6	4
6		1		7				
					9			1
5	2				1	4		
				6				
		4	5				7	6
7			9					
				8		2		3
2	1			5			8	

http://www.e-sudoku.fr n° 328074 - Niveau Difficile

Spielregeln
– Füllen Sie das Raster mit den Zahlen von 1 bis 9
– In jeder Zeile, jeder Spalte sowie in jedem 3×3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen

Auflösung
n° 328074

Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Handy.

Sudoku-Partner

ERFOLGREICH WERBEN

Buchen Sie diese Rästel-Fläche und erreichen Sie jeden Briefkasten in der Region! Grösse: 109×56 mm.

Eine Offerte und mehr Infos erhalten Sie unter:
Telefon 032 351 00 18
anzeiger@anzeigerbueren.ch

60944

Schule Büren an der Aare

64540

Ferienordnung Schuljahr 2026/27

	Erster Ferientag	Erster Schultag	
Sommerferien 2026	04.07.26	10.08.26	KW 28-32
Herbstferien 2026	19.09.26	12.10.26	KW 39-41
Winterferien 2026/27	24.12.26	11.01.27	KW 52/01
Sportferien 2027	06.02.27	15.02.27	KW 6
Frühlingsferien 2027	10.04.27	26.04.27	KW 15/16
Sommerferien 2027	03.07.27	16.08.27	KW 27-32

Büren an der Aare
zu vermieten, grosszügiger
Büro- /Praxisraum
50 m2, hell und modern, Fr. 650.--
inkl. NK, Tel. 079 466 13 63
64088

Zu vermieten
In Diessbach
2× 4-½-Zimmerwohnung im 1. Stock
2 Balkone, 2 Keller, 1 PP gratis
Fr. 1600.– inkl. HK/NK
Tel. 079 341 12 87
63717

Konsorzium Lädeli für Gschänk

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 09:00 – 12:00
13:00 – 18:00
Sa. 09:00 – 16:00

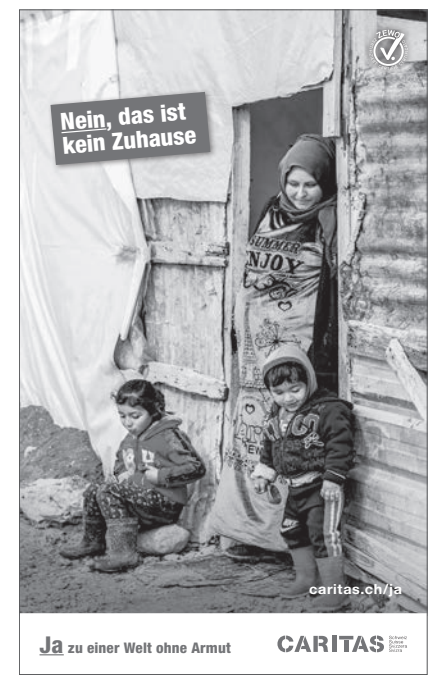
LÄDELI FÜR GSCHÄNK

Sommeraktion
5 CHF Gutschein
ab einem Einkauf
von 50 CHF
gültig bis 31.8.25

Über 30 Partner/innen bieten im «Konsorzium» ihre, grösstenteils selbstgemachten, Waren an. Schöne, spezielle und einzigartige **Geschenke zu jedem Anlass!**

Hauptgasse 55 | 3294 Büren an der Aare | www.konsorzium.ch

64177



Ja zu einer Welt ohne Armut CARITAS

64513

OPEN AIR BÜREN Jazz and more

Donnerstag 21. August ab 20 Uhr
Night Train
Country-Rock - Line Dance Tanzbühne

Freitag 22. August ab 20 Uhr
RIVR
The B-Shakers
Rock, Pop, Blues und Rockabilly

Samstag 23. August ab 19 Uhr
Jazzeral
Clive Fenton Band
Dixieland, Swing, Blues, Boogie-Woogie, Chicago Jazz

Freiluftbühne im Aarestedtli Büren an der Aare
Eintritt Fr. 20.-/3-Tagespass Fr. 30.-
www.openairbueren.ch

AVA SOUND+LIGHT
B.K Atlantis Stiftung
Bigler Ä Portion Tradition

64241

Helles 4.5 Zimmer-Doppel-Einfamilien-haus in Arch mit Sicht auf den Jura

Infos und Besichtigung:
Adrian Meyer
Der empathische Makler
032 385 3250
adrian.meyer@remax.ch
RE/MAX Immobilien in Lyss

Ihr Entsorger edi

Öffentliche Sammelstelle
für ALLE Ihre Abfälle

Öffnungszeiten

Montag – Freitag	07.00 – 12.00 Uhr
	13.00 – 17.00 Uhr
Samstag	08.00 – 11.45 Uhr

Edi Entsorgungsdienste AG
Industriering 10, 3250 Lyss
Tel. 032 387 18 18

60732

Inserate bis am Dienstag, 12.00 Uhr, an **anzeiger@anzeigerbueren.ch**

FOLLOW IMMOBILIEN

KOSTENLOSE PROFESSIONELLE IMMOBILIENBEWERTUNG

FOLLOW IMMOBILIEN
HIRSCHENPLATZ 5
3250 LYSS

032 543 56 19
LYSS@FOLLOW.IMMO
WWW.FOLLOW.IMMO

63743

FOLLOW IMMOBILIEN

KOSTENLOSE PROFESSIONELLE IMMOBILIENBEWERTUNG

FOLLOW IMMOBILIEN
BRÜHLWEG 6
2542 PIETERLEN

079 842 98 66
BEAT.BICKEL@FOLLOW.CH
WWW.FOLLOW.IMMO

63517

Das Zewo-Gütesiegel steht für seriöse Hilfswerke.

Hilfswerke finden:

Ihre Spende in guten Händen.
ZEWO ZERTIFIZIERT CERTIFIÉ CERTIFICATO

FOTO ECKE

Besuch im Garten. *Foto: Babs Arn*

Kreuzworträtsel

anzeiger büren und Umgebung

Körper eines Lebewesens	ital. Autor von «Der Name der Rose» †	falsche Richtung		int. Kontonummer (Abk.)		Abk.: Kantonsspital St. Gallen	Bilddateiendung (EDV)		plötzlich, unvermittelt	Bestimmung, Weisung	Mineral, Schmuckstein	heldenmütig	frz.: Nacht
				eiweiss-, ölreiche Nutzpflanze					Feldblume				
Walliser Feriengebiet: ...-Montana		2				nach und nach (frz., 3 W.)	1						
	3			niederl. Maler (van ...) † 1890					Wickelgewand der Inderin				
Wut, Rage	Körnerfrucht		exklusives Fest	anzeiger büren und Umgebung					EDV: Steckplatz (engl.)		6		
Abk.: Regierung									enge Strasse		FIFA-Ländercode der Schweiz		bevor
Schweiz. Rettungsflugwacht (Kw.)		kirchliches Sakrament							Druckwerk				
					Ziererei	frz.: wahr	schlechteste Schulnote	Greifvogel / Vorsilbe: zehn...	gegen				
Schweiz. Nutzfahrzeugverband (Kw.)	griech. Vorsilbe: Erd...		CH-Fussballer (Nico) / engl.: rot						5				
Riemen					Schilf, Röhricht								
Teil einer Kletterpflanze		4											
Wüstenei					Fluss durch München								

su1413-74

AUFLÖSUNG DES RÄTSELS
su1413-74 Profil

■	O	E	D	E	■	I	S	A	R			
■	E	F	E	U	R	A	N	K	E			
■	G	U	R	T	■	R	I	E	D			
■	■	A	■	E	L	V	E	D	I			
A	S	T	A	G	■	■	■	W	E	I	H	E
■	I	■	L					■	B	U	C	H
R	E	G	A					G	A	S	S	E
■	R	E	G					■	G	■	I	■
■	■	W	■					■	S	L	O	T
Z	O	R	N	■	G	O	G	H	■	S	A	R	I
■	C	R	A	N	S	■	P	E	U	A	P	E	U
L	E	I	B	■	S	O	J	A	■	M	O	W	N	H
■	■	■	I	■	K	■	■	J	■	■	■	■	■

1	2	3	4	5	6

Kreuzworträtsel-Partner

ERFOLGREICH WERBEN

Buchen Sie diese Rätsel-Fläche und erreichen Sie jeden Briefkasten in der Region! Grösse: 138,5 × 49 mm, kleines Feld im Rätsel kann dazu gebucht werden: 48 × 38 mm.

anzeiger büren und Umgebung

Eine Offerte und mehr Infos erhalten Sie unter:
Telefon 032 351 00 18 | anzeiger@anzeigerbueren.ch

60946

Pasta mit Zucchetti

ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Zucchini

800 g	Zucchetti, längs halbiert, in ca. 5 mm dicken Scheiben
¾ TL	Salz

Zucchetti-Pasta

300 g	Pasta
	Salzwasser, siedend
4 Zweiglein	Thymian, Blättchen abgezupft
1	Knoblauchzehe, gepresst
1	Bio-Zitrone, abgeriebene Schale und ganzer Saft
2 EL	Olivenöl
1 TL	Chiliflocken
60 g	Pecorino

Gesamt: 50 Min.
Aktiv: 20 Min.

Rezept von: fooby.ch

SO GEHTS

Zucchetti

Zucchetti in ein Sieb geben, salzen, auf eine Schüssel stellen, ca. 30 Min. ziehen lassen. Zucchetti gut abtropfen.

Zucchetti-Pasta

Pasta im siedenden Salzwasser al dente kochen, ca. 1 dl Kochwasser auffangen. Pasta abtropfen, mit dem aufgefangenen Kochwasser zurück in die Pfanne geben. Thymian und alle Zutaten bis und mit Chiliflocken zu der Pasta geben. Abgetropfte Zucchetti beigeben, mischen, heiss werden lassen. Pasta anrichten, Pecorino darüberstreuen.

STELLENMARKT

64512

Publikums-vortrag

2025

Ob in Diagnostik oder Therapie: Die moderne Medizin bietet eine Fülle von Optionen. Doch nicht alles, was möglich ist, ist in jeder Situation auch sinnvoll. Operativer Eingriff, Medikamente oder Physiotherapie? CT oder MRI? Gesundheitswissen hilft und befähigt – lange bevor eine Erkrankung Thema wird.

Montag, 25. August 2025

Wirbelsäulenchirurgie heute

PD Dr. med. Gregory Jost, Chefarzt Spinale Chirurgie

Wann: **18.30 Uhr**, im Anschluss Apero.
Die Anwesenden stehen für Fragen zur Verfügung.
Wo: **Residenz Au Lac**, Aarbergstrasse 54, 2503 Biel.
Der Eintritt ist frei.

Anmeldung: www.spitalzentrum-biel.ch/veranstaltung

In Kooperation mit

Residenz Au Lac daheim sein

Spitalzentrum Centre hospitalier Biel-Bienne

64516

Aktion Bodenbeläge

5% Rabatt bis 30.09.2025

Parkett, Vinyl, Linoleum, Kork, Teppich, Keramische Wand- und Bodenplatten

Vorhänge, Plissée, Rollo etc., Insektenschutz

Bodenbeläge / Vorhänge
RUMAG AG
Lyss + Diessbach

3250 Lyss
T 032 385 12 22
info@rumag.ch
www.rumag.ch

CHRISTEN CIE AG BIEL

Schwanengasse 34
2501 Biel-Bienne
www.christen-biel.ch
info@christen-biel.ch
T +41 32 366 70 70

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG

Führend in Sachen Kranarbeiten, Spezial- und Schwertransporte suchen wir per sofort einen teamfähigen und pflichtbewussten

CHAUFFEUR KAT. C/E (100%)

(idealerweise mit Kranführerausweis Kat. A)

Verfügen Sie über gute mündliche sowie schriftliche Deutschkenntnisse und sind zudem in guter körperlicher Verfassung? Möchten Sie in einem Familienunternehmen eine verantwortungsvolle Aufgabe übernehmen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige schriftliche Bewerbung inkl. Motivationsschreiben und Passfoto. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Fabrice Gross gerne jederzeit zur Verfügung.

64410

Wir suchen für die Reinigung eines Treppenhauses in Dotzigen

PUTZFRAU

Innen, Treppen, Korridore sowie Fenster und Türen, 1x pro Monat 4 Stunden

Uhr Immobilien, Tel. 031 869 31 31

64485

Haben auch Sie eine Stelle zu vergeben?

Stelleninserate bis am DI, 12.00 Uhr an **anzeiger@anzeigerbueren.ch**

64549

ara regio grenchen

Die ARA Regio Grenchen reinigt täglich das Abwasser von über 45'000 Personen aus 6 Solothurner und 11 Berner Verbandsgemeinden. Da unser Betriebselektriker per 01. Juni 2026 pensioniert wird, suchen wir auf den 1. März 2026 oder nach Vereinbarung eine/n

Klärwerkfachmann/-frau als Betriebselektriker/-in 100%

Ihre Aufgaben

- Elektrotechnische Wartung und Unterhalt an unseren Anlagen (bei entsprechender Ausbildung)
- Elektrotechnische Kontrollen in der Funktion als EL-SIBE (bei entsprechender Ausbildung)
- Mitarbeit für einen effizienten, wirtschaftlichen, sicheren, fach- und umweltgerechten Betrieb der Kläranlage, der Holzschnitzelheizung sowie der Aussenbauwerke (Pumpwerke, Kanäle, Regenbecken)
- Bedienen des Prozessleitsystems
- Unterhalts-, Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten an Betriebseinrichtungen, Geräten, Gebäuden und Umgebung
- Überwachung der Betriebseinrichtungen, der mechanischen, biologischen und chemischen Reinigungsstufen und Durchführen der regelmässigen Wartungsarbeiten
- Durchführen von Laboruntersuchungen mittels Küvetten-Schnelltests
- Erhebung und Interpretation von Betriebs- und Analytik-Daten
- Suchen und Beheben von Störungen
- Leisten von Pikettdienst

Ihr Profil

Sie haben eine technische Berufslehre (z.B. Automatiker, Elektroinstallateur, Poly- oder Landmaschinenmechaniker, Sanitärinstallateur etc.) erfolgreich absolviert und verfügen über ca. 10 Jahre Berufserfahrung. Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung als Betriebselektriker und/oder im Bereich Maschinen- oder Anlagenunterhalt gesammelt. Teamwork ist für Sie nicht bloss eine Floskel, sondern gelebter Arbeitsalltag. Sie sind technisch versiert und lieben es, Prozesse laufend zu optimieren.
Ein Abschluss als Klärwerkfachfrau / Klärwerkfachmann ist nicht erforderlich, muss aber berufsbegleitend absolviert und abgeschlossen werden. Sie beherrschen die deutsche Sprache und sind in EDV-Belangen versiert.
Wegen des Pikettdienstes erreichen Sie die ARA von Ihrem Wohnort aus innerhalb von 20 Auto-Minuten und sind im Besitz des Führerausweises Kat. B.
Da unser Betriebselektriker in absehbarer Zeit pensioniert wird, wäre eine elektrotechnische Ausbildung von Vorteil. Kandidaten mit mechanischem Hintergrund steht die Möglichkeit offen, eine Ausbildung zum Erlangen der Anschlussbewilligung nach NIV-Art. 15 zu absolvieren.

Ihre Perspektiven

Es erwartet Sie ein sicherer, äusserst interessanter und moderner Arbeitsplatz in der Abwasserbranche sowie eine abwechslungsreiche und vielseitige Arbeit mit der Möglichkeit, sich ständig weiterzubilden. Ein motiviertes Team freut sich, Sie umfassend in die neue Tätigkeit einzuführen. Die Anstellungsbedingungen gemäss unserem Personalreglement sind sehr attraktiv und zeitgemäss.

Bei allfälligen Fragen dürfen Sie sich gerne vorab telefonisch mit dem Geschäftsführer, Herrn Benno Schläfli, in Verbindung setzen (dir. 032 654 52 04).

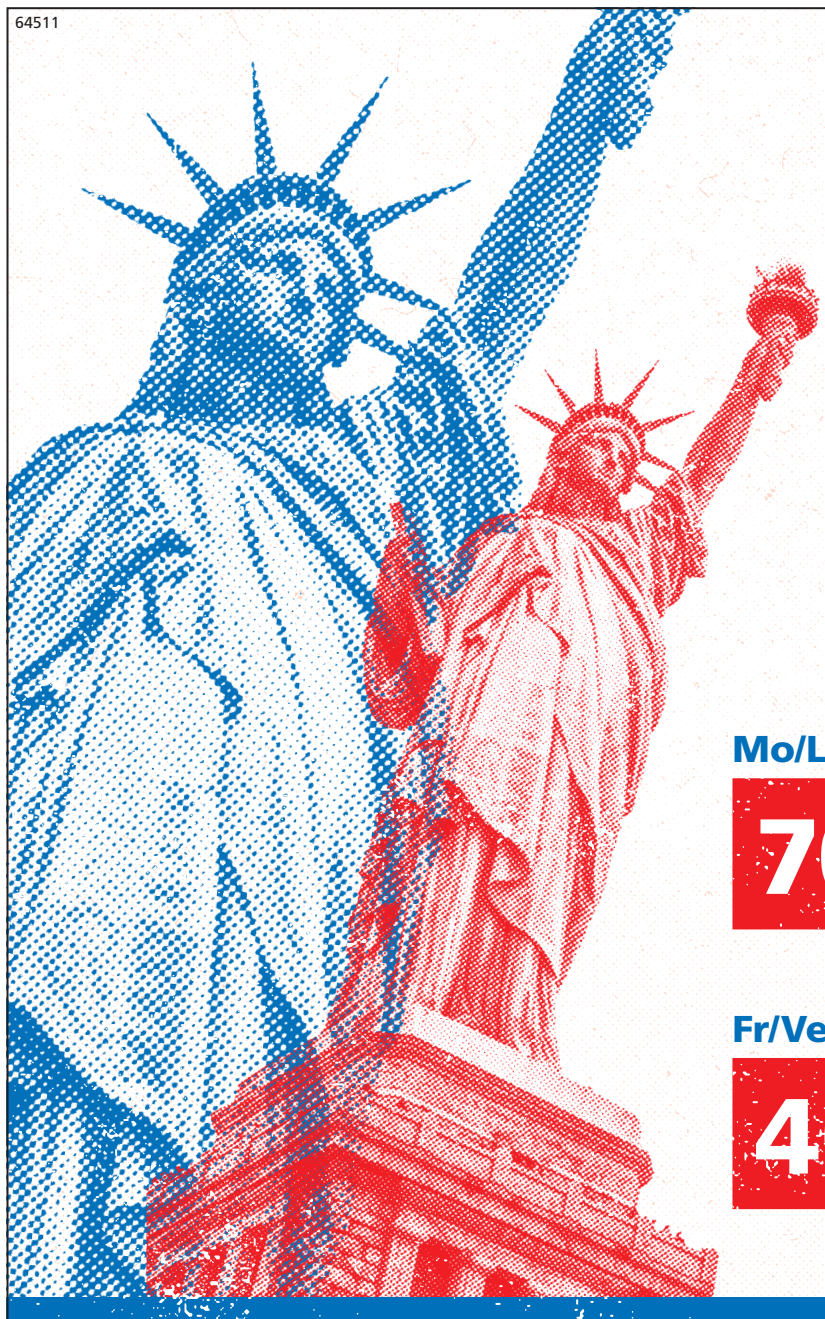
Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen als PDF-Datei per E-Mail an info@araregiogrenchen.ch

Mode Feeling
Schluchtbachstr. 1
4552 Derendingen
032 682 12 84
www.feeling.ch

61726

Mode für die Frau
Grössen 42 - 56
Gutschein: 30% Rabatt
auf 1 Teil Deiner Wahl
gültig im August 2025

64511



AMERIKANISCHER AUSVERKAUF

VENTE AMERICAINE

Mo/Lu 18.8.25	Di/Ma 19.8.25	Mi/Me 20.8.25	Do/Je 21.8.25
70.–	60.–	50.–	40.–
Fr/Ve 22.8.25	**Sa/Sa 23.8.25**	**Mo/Lu 25.8.25**	**Di/Ma 26.8.25**
40.–	30.–	20.–	10.–

Bis 16 Uhr / Jusqu'à 16h

BIJOU LES BOUTIQUES
women
men
blue
shoes

BIJOU LES BOUTIQUES
AARAU, BIEL/BIENNE, CHUR/COIRE, LUZERN/LUCERNE, SHOPPYLAND SCHÖNBÜHL, SOLOTHURN/SOLEURE
Nur reduzierte Ware. Reststücke gehen an ein Schweizer Hilfswerk.
Seulement articles réduits. Les modèles restants iront à une organisation d'aide suisse.
bijou.ch